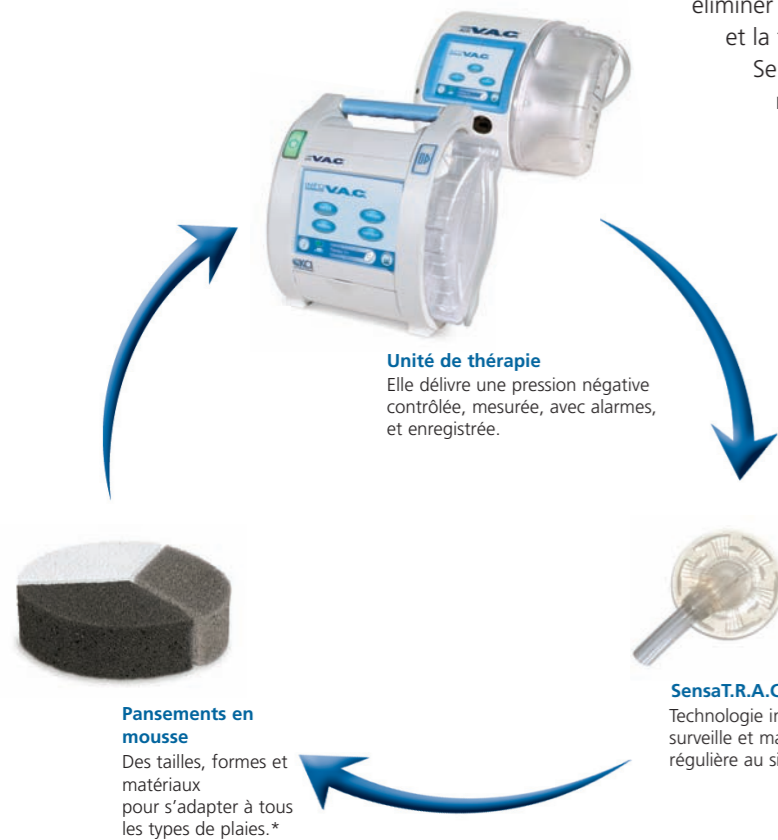


## Un système intégré

Le système intégré V.A.C.® Therapy est une approche éprouvée, non invasive et avancée en matière de cicatrisation des plaies. Le système utilise une unité de thérapie intelligente qui délivre une pression négative (sous-atmosphérique) contrôlée au site de la plaie.

Des pansements en mousse spécifiques sont appliqués au site de la plaie pour éliminer en continu les exsudats et la technologie SensaT.R.A.C.® assure une répartition homogène de la pression sur toute la surface de la plaie.



**Unité de thérapie**  
Elle délivre une pression négative contrôlée, mesurée, avec alarmes, et enregistrée.

**SensaT.R.A.C.®**  
Technologie intelligente qui surveille et maintient une pression régulière au site de la plaie.

**Pansements en mousse**  
Des tailles, formes et matériaux pour s'adapter à tous les types de plaies.\*

« Le pansement en mousse servant d'interface peut être véritablement crucial Dans la répartition de la pression. »

Réf. : Banwell P, Teot L (2006): Topical negative pressure (TNP): the evolution of a novel therapy, *Journal of Tissue Viability*; 16(1): 1.

\* V.A.C. GranuFoam Silver® n'est disponible que dans certains pays.

## KCI : votre partenaire partout dans le monde

Société de technologie médicale internationale, leader en matière de traitement avancé des plaies et de supports thérapeutiques, KCI a conçu ses services pour aider ses clients à offrir un traitement optimal des plaies.

- Un programme complet d'apprentissage et de formation continue.
- Service Clients 24h/24h pour répondre aux besoins en temps réel.
- Garantie des meilleures pratiques, avec des investissements permanents en recherche et développement pour améliorer les produits et services.
- Bibliothèque de données cliniques, avec 30 000 patients pris en charge chaque jour dans le monde.

**Indications de la V.A.C.® Therapy** : plaies chroniques (escarres, ulcères veineux ou diabétiques), plaies subaiguës (déhiscences chirurgicales, abdominales) et plaies aiguës (plaies traumatiques, brûlures d'épaisseur partielle, lambeaux et greffes).

**Contre-indications de la V.A.C.® Therapy** : cette thérapie est contre-indiquée pour les patients présentant des plaies malignes, une ostéomyélite non traitée, des fistules non entériques et non explorées ou des tissus dévitalisés ou des plaques nécrotiques. Ne pas placer de pansement V.A.C.® sur des vaisseaux sanguins ou des organes exposés.

**Précautions concernant la V.A.C.® Therapy** : des précautions sont nécessaires chez les patients présentant des saignements actifs ou une hémostasie difficile de la plaie ou bien sous traitement anti-coagulant. Suivre les Précautions Universelles. Lors de la mise en place d'un pansement V.A.C.® à proximité de vaisseaux sanguins ou d'organes, s'assurer qu'ils sont correctement protégés par des fascia sus-jacents, des tissus corporels, ou une interface. Prendre toutes les précautions d'emploi particulières en cas de vaisseaux ou d'organes affaiblis, irradiés ou suturés. Des fragments osseux ou des bords tranchants risquent de percer une barrière protectrice, un vaisseau ou un organe. Les plaies présentant des fistules entériques exigent des précautions particulières pour optimiser la V.A.C.® Therapy. Consulter les Recommandations cliniques V.A.C.® Therapy pour plus d'informations.

© 2007, KCI Licensing, Inc. Tous droits réservés. Toutes les marques commerciales mentionnées ici sont la propriété de KCI Licensing, Inc., ses filiales et ses donneurs de licence.

Les marques commerciales de KCI désignées par le symbole® sont déposées et celles désignées par le symbole TM sont considérées comme étant des marques déposées ou en cours de dépôt dans au moins un pays où ce produit est commercialisé. La plupart des produits KCI mentionnés ici sont soumis à des brevets et à des demandes de brevet.

**KCI Corporate Office**  
8023 Vantage Drive  
San Antonio  
TX 78230  
U.S.A.  
T (free) 1 800 531 5396,  
extension 6335  
Tel +1 210 255 6335  
Fax +1 210 255 6991  
www.kci-medical.com

**KCI Europe Holding B.V.**  
Parktoeren, 6th Floor  
Van Heuven Goedhartlaan 11  
1181 LE Amstelveen  
The Netherlands  
Tel +31 (0) 20 426 0000  
Fax +31 (0) 20 426 0099  
www.kci-medical.com

**France**  
Laboratoire KCI Médical  
Parc Technopolis  
17, Avenue du Parc  
91380 Chilly-Mazarin  
France  
Tél + 33 1 69 74 71 71  
Fax + 33 1 69 74 71 72 –  
Service Clients  
Fax + 33 1 69 74 71 73 –  
Administration  
www.kci-medical.com

**Suisse**  
KCI Medical GmbH  
Ifangstrasse 91  
CH-8153 Rümlang/Zürich  
Suisse  
24h Cust. Service  
+41 0848 848 900  
Fax Cust. Service  
+41 0848 848 901  
Main +41 43 455 3000  
Fax +41 43 455 3020  
www.kci-medical.com

**Belgique**  
KCI Medical GmbH  
Ambachtslaan 1031  
3990 Peer  
Limburg  
Belgique  
Freephone 0800 524 63342  
Freefax 0800 825 99691  
Int. Tel +31 30 635 58 85  
Int. Fax +31 30 637 76 90  
www.kci-medical.com

**KCI**  
The Clinical Advantage®

**KCI**  
The Clinical Advantage®

InfoV.A.C.®  
Conçu pour le traitement optimal  
des plaies

**THE V.A.C.®**  
VACUUM ASSISTED CLOSURE®



# La recherche de meilleurs résultats

## Définition d'une cicatrisation efficace

**Une prise en charge efficace des plaies est le fruit de l'association du procédé de cicatrisation le plus performant et de la meilleure qualité de vie possible pour le patient, le tout de façon rentable.**

Au delà de la cicatrisation des plaies, les meilleures pratiques nécessitent de mesurer l'évolution de la plaie, des échanges continus ainsi que des dossiers au contenu précis. La conception de la technologie peut y participer, grâce à son utilisation aussi simple et intuitive que possible.

- Mesure de l'efficacité du traitement.
- Retour d'informations instantané et continu sur la bonne progression du traitement.
- Conservation de dossiers complets.

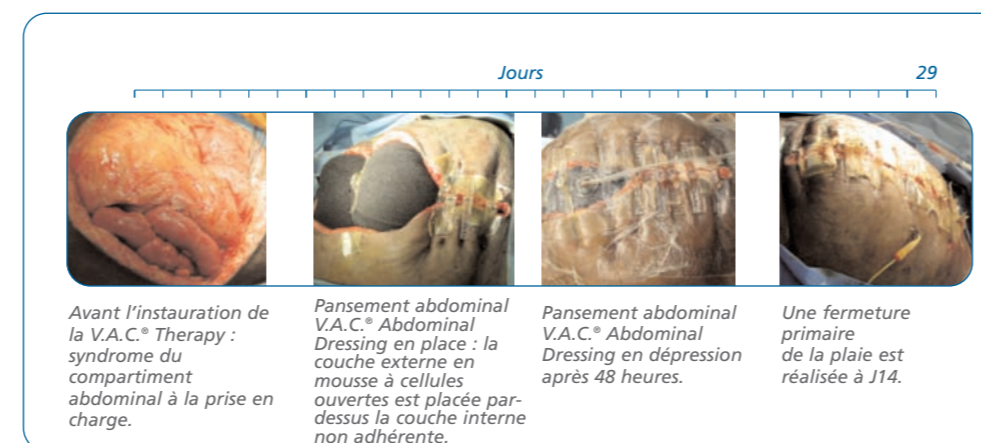
*Plaies aiguës*  
*Plaies traumatiques.*  
*Brûlures d'épaisseur partielle.*  
*Plaies abdominales.*  
*Plaies chirurgicales déhiscentes.*  
*Lambeaux et greffes.*

*Plaies chroniques*  
*Ulcères diabétiques.*  
*Escarres.*  
*Ulcères veineux.*

## Une thérapie efficace

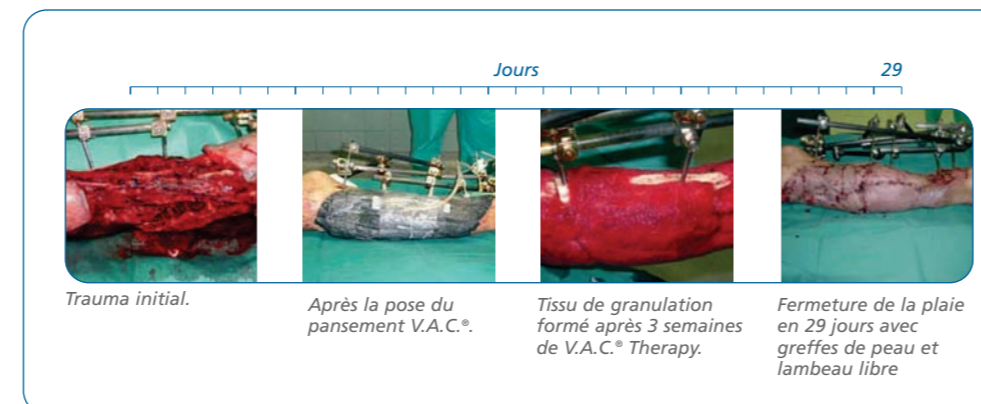
Un volume croissant de données cliniques démontre clairement que l'utilisation de la V.A.C.<sup>®</sup> Therapy (Vacuum Assisted Closure, fermeture assistée par pression négative) est plus performante que celle des compresses humides et des pansements modernes.<sup>1</sup> L'InfoV.A.C.<sup>®</sup> est un système nouvelle génération offrant<sup>2</sup> tous les avantages de la V.A.C.<sup>®</sup> Therapy de manière simple, intuitive et conviviale.

### Etude de cas : plaie aiguë



Patient de 40 ans, atteint d'obésité morbide (204 kg), ayant des antécédents d'hypertension. Le patient présentait une blessure à l'abdomen causée par une arme à feu, avec une lacération de grade II du côlon transverse qui a fait l'objet d'une réparation primaire. Il a subi un lachège de suture 5 jours après l'opération et a développé un sepsis intra-abdominal avec syndrome du compartiment abdominal.

### Etude de cas : plaie traumatique



Patient de 26 ans, présentant une fracture ouverte de la partie inférieure de la jambe gauche. Les cliniciens ont dû déterminer la proportion de tissus mous qui pouvaient être sauvés, comment prévenir l'infection de la plaie, comment maintenir la plaie humide et comment préparer efficacement la plaie pour une fermeture chirurgicale.

« Le traitement par fermeture assistée par pression négative peut être appliqué à de très nombreux types de plaies, améliorant ainsi la qualité de vie des patients. »

Louis C. Argenta, MD,  
 et Michael J. Morykwas,  
 PhD, États-Unis

<sup>1</sup> Armstrong D.G, Lavery L.A., Negative Pressure Wound Therapy after partial diabetic foot amputation: a multicentre, randomized controlled trial, Lancet 2005; 366:1704-1710.



# Conçu pour le traitement optimal des plaies

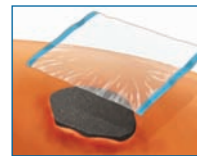
## La recherche d'un traitement optimal des plaies

L'InfoV.A.C.® a été conçu pour obtenir les meilleurs résultats en matière de soin des plaies aiguës, traumatiques et chroniques en milieu hospitalier.

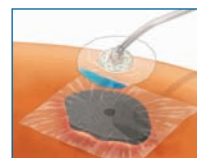
### Éléments du système



Mise en place du pansement



Mise en place du champ



Application du SensaT.R.A.C.®



Unité de thérapie



Rapide

Simplicité et rapidité d'utilisation accrues grâce à des caractéristiques telles qu'écrans tactiles en couleur, détection de prise d'air électronique et mesure de la plaie automatisée.

- Logiciel intuitif - écrans tactiles et système de menu entièrement reprogrammable.
- Réservoir encliquetable - pour une mise en place/un retrait rapides et propres.
- Système d'assistance sonore et visuelle au sein de l'application - les différentes alarmes sont accompagnées d'informations claires à l'écran expliquant le problème survenu et indiquant les étapes à suivre pour une rectification rapide.
- Longue autonomie de la batterie - tous les aspects de l'unité ont été développés pour gagner du temps.



Efficace

L'enregistrement détaillé de l'historique de la thérapie et le retour d'informations permettent de recueillir des données sur le traitement de la plaie et son évolution.

- Enregistrement détaillé du déroulement du traitement - il est possible de charger des images de la plaie via une clé USB ou une carte mémoire. À l'aide du stylet pour écran tactile fourni, il est possible de délimiter la plaie ; l'unité de thérapie calcule ensuite automatiquement la taille de la plaie (et le volume si la profondeur a été saisie).
- Technologie anti-blocage - le profil 3D multicanaux du SensaT.R.A.C.® minimise le blocage et l'obstruction.



Qualité de vie

Les technologies Seal Check™ et SensaT.R.A.C.®, ainsi que les alarmes explicatives améliorent le confort du patient et atténuent la douleur.

- SensaT.R.A.C.®, adaptable et doux pour la peau - la structure du tampon offre une grande surface de pression régulière pour la plaie, assurant un positionnement confortable et limitant le risque de lésion cutanée due à la pression.
- Mode nuit - le sommeil et le repos ne sont pas perturbés grâce à l'écran de veille et au fonctionnement silencieux de l'appareil.
- Contrôle des odeurs. Le système de gestion des exsudats atténue les odeurs fortes.



Économique

La V.A.C.® Therapy entraîne des coûts d'hospitalisation et de soins infirmiers inférieurs à ceux générés par l'utilisation de gaze humide.<sup>2</sup>

- Rentable - les pansements représentent seulement 3 % des coûts de traitement des plaies. Les 97 % restants sont essentiellement liés aux soins infirmiers et aux frais d'hospitalisation.<sup>3</sup> La rapidité et l'efficacité du système intégré V.A.C.® Therapy réduisent fortement ces coûts.



- Mesure des plaies
- Guide des réglages
- Historique détaillé de la thérapie
- Seal Check™
- Explications claires des alarmes à l'écran
- Mode nuit

<sup>2</sup> Mouës C.M., van den Bernd G-J.C.M., Meering W.J., Hovius S.E.R. An economic evaluation of the use of TNP on full-thickness wounds. *Journal of Wound Care* 2005; 14: 224-227.

<sup>3</sup> The cost of pressure ulcers in the U.K.; Bennett G, Dealey C, Posnett J, 2004; *Age and Ageing* Vol. 33, No. 3: 230-235.

# Conçu pour vous tenir informé

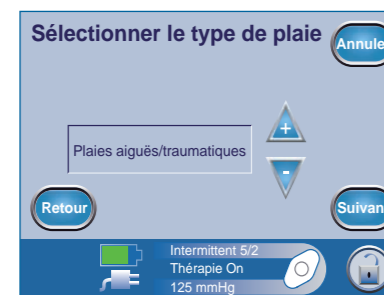
## Utilisation du système

Les écrans tactiles en couleur et les menus intuitifs garantissent une utilisation aisée du système intégré V.A.C.® Therapy.



### Mesure des plaies :

- Chargement de photos de la plaie.
- Visualisation des plaies entre les changements de pansement.
- Délimitation, mesure et analyse de la progression des plaies à l'écran.
- Stockage des images sur ordinateur portable ou clé USB.



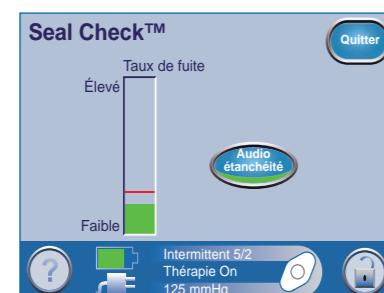
### Guide des réglages :

- Conforme aux Recommandations Cliniques V.A.C.® Therapy
- Réglages de thérapie prédéfinis par type de plaie.
- Guidage étape par étape pour le paramétrage de la thérapie.



### Rapport détaillé de l'historique de la thérapie et des antécédents du patient :

- Enregistre les données relatives à l'observance du patient.
- Permet aux cliniciens de surveiller et suivre :
  - les paramètres du traitement et l'historique des alarmes
  - les dates et heures de traitement
  - les changements de pansement et de réservoir.
- Facilement téléchargeable.



### Seal Check™ :

- Aide le personnel soignant et les patients à détecter et remédier aux prises d'air.
- Fournit un retour en temps réel grâce à des signaux sonores et visuels pour localiser la prise d'air.
- Peut limiter les visites non planifiées du personnel soignant grâce à une meilleure étanchéité.